

---

Estado de California  
Departamento de Instituciones Financieras

Cómo enviar dinero a países extranjeros



Información de contacto

Teléfono gratuito:  
1-800-622-0620

Correo electrónico:  
[consumer@dfi.ca.gov](mailto:consumer@dfi.ca.gov)

Sitio web:  
[www.dfi.ca.gov](http://www.dfi.ca.gov)

Envíe su carta o formulario de queja a:  
Department of  
Financial Institutions  
Attn: Special Licensees Division  
111 Pine Street, Suite 1100  
San Francisco, CA 94111-5613

Información para el  
Consumidor

- Consejos para transferencias de dinero seguras
- Información sobre empresas de transferencia de dinero acreditadas por el Estado
- Cómo presentar una queja

Estado de California  
Gray Davis, Gobernador  
Agencia de Negocios, Transporte y Vivienda  
Maria Contreras-Sweet, Secretaria

## Cómo enviar dinero al extranjero

### Información sobre empresas de transferencia de dinero acreditadas por el Estado

Los consumidores que envían dinero a países extranjeros a menudo usan empresas de transferencia de dinero al extranjero acreditadas por el Estado, que tienen varios medios para enviar dinero a un destino específico en un país extranjero.

Los consumidores también pueden enviar dinero a países extranjeros a través de bancos comerciales o industriales, uniones de crédito, asociaciones de ahorros y compañías de fideicomiso acreditadas a nivel estatal o federal.

Las empresas de transferencia de dinero acreditadas pueden tener agentes que reciben dinero de los consumidores para enviarlo al extranjero. Ya sea que el consumidor use la empresa acreditada misma o a su agente, el agente acreditado debe proporcionar un recibo al consumidor.

#### El recibo tiene que mostrar:

- el nombre de la empresa de transferencia
- la cantidad pagada
- los cargos cobrados
- el tipo de cambio (a menos que el pago sea en \$U.S.) y la cantidad a ser pagada en la divisa extranjera, y
- la Declaración del derecho al reembolso

**P** ¿Cómo presento una queja contra una empresa de transferencia de dinero acreditada por el Estado?

**R** El Centro de Información al Consumidor del Departamento responde a las quejas relacionadas con las empresas de transferencia de dinero acreditadas por el Estado. Si desea información, llame sin cargo al 1-800-622-0620. Los formularios para la presentación de quejas están disponibles en línea en [www.dfi.ca.gov](http://www.dfi.ca.gov). O puede presentar una queja por escrito enviándola a la dirección que aparece al reverso. Nota: La presentación de quejas escritas en forma de carta deben incluir una explicación breve, pero precisa, del problema y notificar al Departamento el resultado que desea. Cualquier documento que respalde la queja ayudará a que nuestra oficina resuelva la queja con más rapidez. No envíe los documentos originales. Envíe copias solamente.

#### Consejos para transferencias de dinero seguras y otras cosas que debe saber:

- Use empresas de transferencia de dinero acreditadas, bancos comerciales o industriales, uniones de crédito, asociaciones de ahorros o compañías de fideicomiso que se dediquen a transferir dinero al extranjero. Si hay algún problema para realizar la transacción, los consumidores tienen algunos recursos si su trato es con una empresa acreditada.
- Investigue varias opciones. Las cuotas y los tipos de cambio de cada empresa de transferencia de dinero varían bastante, y afectan la cantidad total que se envía al beneficiario.
- Las empresas de transferencia de dinero al extranjero deben estar acreditadas.
- Vea la lista de empresas de transferencia de dinero en nuestro sitio web en [www.dfi.ca.gov](http://www.dfi.ca.gov). O puede llamar sin cargo al 1-800-622-0620 para saber si una empresa está acreditada por el Departamento de Instituciones Financieras.
- Los formularios de presentación de quejas relacionadas con las empresas de transferencia de dinero al extranjero no acreditadas están disponibles en línea en [www.dfi.ca.gov](http://www.dfi.ca.gov). Envíe copias solamente de los siguientes documentos junto con el formulario: recibos, publicidad, fotografías de las oficinas y folletos de la empresa de transferencia de dinero al extranjero, que muestren que la persona o la compañía, que es el motivo de su queja, está desempeñando.